

# FEIDER

## MACHINES



### BENZINRASENMÄHER

### FTDT5096-AC

### BENUTZERHAND

### BUCH

**VORSICHT: Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.**

# INHALT

1. BESTIMMTE NUTZUNG	3
2. SICHERHEITSHINWEISE	3
3. IHR PRODUKT	7
4. MONTAGE	8
5. BEFÜLLUNG DES KRAFTSTOFFTANKS	9
6. BENUTZEN	10
7. WARTUNG UND LAGERUNG	11
8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	14
9. GARANTIE	15
10. PRODUKTVERSAGEN	16
11. GARANTIEAUSSCHLÜSSE	17

# 1. VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist nur für das Mähen von Gras und Rasen bis zu 1800 m<sup>2</sup> im häuslichen Bereich geeignet. Das Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den professionellen Dauereinsatz vorgesehen. Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung erlaubt ist, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Dieses Gerät ist für die Verwendung durch Erwachsene vorgesehen. Kinder und Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, sollten dieses Gerät nicht benutzen. Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Schäden, die an Personen oder deren Eigentum verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung entstehen.

# 2. SICHERHEITSHINWEISE

## 2.1 ANLEITUNGEN

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie Kindern niemals, diesen Mäher zu benutzen. Wenn der Mäher an eine andere Person weitergegeben wird, geben Sie auch diese Anleitung mit. Stellen Sie außerdem sicher, dass diese Person das Gerät erst nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzt. Örtliche Gesetze können das Alter des Benutzers einschränken.
- Mähen Sie niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen können, verantwortlich ist.
- Lassen Sie sich bei Bedarf von einer erfahrenen Person schulen, um dieses Werkzeug sicher zu verwenden.

## 2.2 VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Mähen immer rutschfesten Fußschutz und lange Hosen. Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, die mindestens Folgendes umfasst: Schutzkleidung, Handschuhe, Fußschutz, Maske, Augen- und Gehörschutz
- Untersuchen Sie den Bereich, in dem sich das Gerät befindet, sorgfältig und entfernen Sie alle Fremdkörper wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte.
- **WARNUNG** - Benzin ist hochentzündlich.
  - Füllen Sie vor dem Starten Kraftstoff nach. Nehmen Sie den Tankdeckel nicht ab, während die Maschine läuft oder heiß ist.
  - Wenn Kraftstoff verschüttet wurde oder ausgelaufen ist, versuchen Sie nicht, die Maschine zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine von der Leckstelle und vermeiden Sie eine Zündquelle, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
  - Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Tankens nicht.
  - Lagern Sie Kraftstoff in speziell dafür vorgesehenen Tanks.
  - Tauschen Sie den Kraftstofftank oder den defekten Benzinstecker sicher aus.
- Defekte Auspufftöpfe austauschen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung immer durch eine Sichtprüfung, dass die Klingen, die Klingenbaugruppe und die Klingenverriegelung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie Klingen und Klingenbaugruppen, die nicht in gutem Zustand sind, um das Gleichgewicht zu erhalten. Verwenden Sie immer die empfohlenen Klingen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder Ihren Händler, um eine Liste der empfohlenen Klingen zu erhalten. Bei nicht empfohlenen Messern besteht die Gefahr von Fehlfunktionen, Verletzungen und Unfällen.
- Die Klingen müssen ausgewuchtet werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und sicher arbeiten zu können.

## 2.3 BETRIEB

- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, da sonst gefährliche Kohlenmonoxidemissionen entstehen können.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei gutem Kunstlicht. Sorgen Sie immer für eine gute Sicht.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts auf fettigem Gras, wenn möglich.

- Seien Sie auf den Pisten immer sicher unterwegs.
- Gehen Sie, rennen Sie nicht.
- Mähen Sie bei Rasenmähern quer zum Hang, niemals von oben nach unten.
- Seien Sie bei Richtungsänderungen an Hängen äußerst vorsichtig.
- Halten Sie die Messer an, wenn der Mäher während des Transports gekippt werden muss, wenn Sie andere Flächen als Gras überqueren, und wenn Sie den Mäher aufgrund der zu mähenden Fläche transportieren müssen.
- Mähen Sie nicht an steilen Hängen.

- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Mäher kippen oder zu sich heranziehen.
- Benutzen Sie den Mäher niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen wie Ablenkleche oder Auffangbehälter, die nicht angebracht sind.
- Ändern Sie nicht die Motorkonfiguration und erhöhen Sie nicht die Drehzahl.
- Zum Starten alle Messer auskuppeln, die Gänge müssen in Neutralstellung sein, der Fahrtriebshebel muss gelöst sein. Stellen Sie den Fuß weit weg von den Messern.
- Lesen Sie vor dem Anlassen des Motors alle Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut.
- Kippen Sie den Mäher nicht, wenn Sie die Maschine starten oder den Motor einschalten, es sei denn, der Mäher muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nicht mehr als unbedingt nötig und heben Sie nur den Teil an, der am weitesten vom Benutzer entfernt ist.
- Starten Sie die Maschine nicht, indem Sie sich vor den Auswurf stellen.
- Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen. Halten Sie die Öffnung der Grasfräse sauber.
- Nehmen Sie den Mäher niemals bei laufender Maschine in die Hand oder tragen ihn.
- Halten Sie die Maschine an, ziehen Sie den Zündschlüssel ab und ziehen Sie die Zündkerze ab:
  - Vor der Reinigung oder Beseitigung von Verstopfungen der Grasfangvorrichtung.
  - Vor dem Prüfen, Reinigen und Arbeiten am Mäher.
  - Nach dem Aufprall auf ein Objekt. Überprüfen Sie den Mäher auf Schäden und reparieren Sie ihn, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
  - Wenn der Mäher anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, stellen Sie den Motor sofort ab und überprüfen Sie ihn gemäß den vorherigen Empfehlungen.
- Die Bedienelemente müssen immer auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden. Im Falle einer Fehlfunktion darf das Gerät nicht verwendet werden und muss zur Überprüfung zu einem Servicepartner gebracht werden.
- Stellen Sie den Motor sofort ab:
  - Jedes Mal, wenn Sie das Werkzeug allein lassen und den Arbeitsbereich
  - Vor dem Tanken.
- Stellen Sie das Werkzeug bei Stillstand an einem sicheren Ort ab.
- Bewegen Sie sich langsam, wenn Sie sich bewegen.
- Der Rasenmäher sollte nicht an Hängen und in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen eingesetzt werden; wenn das Gerät an solchen Stellen eingesetzt werden muss, sollten Sie besondere Vorsicht walten lassen und das Gerät vorsichtig bedienen.
- Die Sicherheitssysteme oder -funktionen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden;
- Der Bediener darf die versiegelten Einstellungen der Motordrehzahlregelung nicht verändern oder manipulieren.

## 2.4 WARTUNG UND LAGERUNG

- Überprüfen Sie alle Schrauben und Bolzen und ziehen Sie sie fest, um sicherzustellen, dass das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Bewahren Sie den Mäher niemals mit Benzin im Tank in einem Gebäude auf, da die Dämpfe eine helle Flamme oder Funken verursachen können.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie die Maschine sauber, ohne Gras, ohne Fett, der Schalldämpfer und der Motor kühlt, klemmen Sie die Batterie ab, wenn nötig und leeren Sie den Kraftstofftank
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Grasfangeinrichtung und ob sie beschädigt ist.
- Ersetzen Sie verschlissene und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden soll, muss dies im Freien geschehen.

## 2.5 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie den Mäher immer mit dem Auffangsack und / oder dem Ablenklech in der vorgesehenen Position.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie den Auffangsack entleeren oder die Schnitthöhe ändern.
- Stecken Sie bei laufendem Motor niemals Ihre Hände oder Füße unter den Mäher oder unter den Grasauswurf.
- Entfernen Sie vor dem Mähen alle Fremdkörper aus dem Gras, die von der Maschine weggeschleudert werden können.

- Halten Sie Kinder und Haustiere bei der Benutzung des Mähers in sicherer Entfernung.
- Heben Sie den Mäher niemals an, wenn der Motor anspringt.
- Alkohol, Drogen, aber auch Krankheit, Fieber und Müdigkeit beeinträchtigen Ihre Reaktionsfähigkeit. Verwenden Sie unter solchen Umständen keine Elektrowerkzeuge.
- Ändern Sie niemals die Nenndrehzahl des Motors.
- Heben oder tragen Sie das Werkzeug niemals bei laufendem Motor.
- Vor dem Anlassen des Motors muss die Deichsel losgelassen werden.
- Bringen Sie den Fangsack vor dem Mähen in seiner vorgesehenen Position an.

- Benutzen Sie den Mäher nicht bei Regen oder nassem Gras.
- Heben Sie niemals das Heck des Mähers an, wenn Sie den Motor starten, und halten Sie niemals Ihre Hände oder Füße unter das Mähwerk oder in die Heckauswurföffnung, während der Motor läuft.
- Schalten Sie in folgenden Fällen den Motor aus und nehmen Sie den Zündkerzenstecker ab:
  - Bevor Sie unter dem Mähwerk oder in der Nähe der Auswurföffnung arbeiten.
  - Vor jeder Wartung, Reparatur oder Überprüfung.
  - Vor dem Transportieren, Anheben oder Lagern des Mähers.
  - Wenn Sie den Mäher unbeaufsichtigt lassen oder die Schnitthöhe ändern.
  - Zum Entfernen und Entleeren des Auffangbeutels.
- Schalten Sie nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper den Motor aus und untersuchen Sie den Mäher sorgfältig auf Schäden. Bringen Sie den Rasenmäher bei Bedarf zur Reparatur in eine autorisierte Werkstatt.
- Wenn der Mäher ungewöhnlich vibriert, versuchen Sie, den Grund dafür herauszufinden, und bringen Sie Ihren Rasenmäher in eine autorisierte Reparaturwerkstatt.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Bolzen, Muttern und Schrauben für einen sicheren Betrieb des Mähers richtig angezogen sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Gefahr von Licht besteht.
- Verwenden Sie das Werkzeug bei Tageslicht oder bei guter Beleuchtung. Halten Sie Unbeteiligte immer fern.
- Warnung: Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher an Hängen und in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen einsetzen; achten Sie immer auf Ihren festen Stand und bleiben Sie wachsam.
- Die Sicherheitssysteme oder -funktionen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden;
- Der Bediener darf die versiegelten Einstellungen der Motordrehzahlregelung nicht verändern oder manipulieren;
- Der Bediener muss vor der ersten Benutzung des Geräts eine angemessene Schulung durch eine erfahrene Person erhalten.
- Warnung: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen;
- Stellen Sie das Gerät sicher ab, bevor Sie es verlassen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein.
- Der Rasenmäher darf nicht betrieben werden, ohne dass der gesamte Grasfangkorb oder der selbstschließende Schutz der Auswurföffnung montiert ist;
- Warnung: Seien Sie vorsichtig mit den Abgasen. Atmen Sie sie nicht ein.
- Tragen Sie angemessene Kleidung wie lange Hosen und eine Schutzausrüstung: rutschfesten Fußschutz, Gehörschutz, Augenschutz und Handschuhe.
- Um gesundheitliche Probleme zu vermeiden, begrenzen Sie die Dauer der Tätigkeit. Gönnen Sie sich ausreichend Ruhe. Lärmbelastung und Vibrationen können sich negativ auf die Gesundheit auswirken.
- WARNUNG: Es besteht die Gefahr, dass sich die Messerbaugruppen bewegen. Fassen Sie die Messer immer an, wenn sie vollständig stillstehen, und tragen Sie Schutzhandschuhe.

## 2.6 KRAFTSTOFFVERARBEITUNG

Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoffen vorsichtig. Sie sind brennbar und die Dämpfe sind explosiv. Verwenden Sie nur einen zugelassenen Behälter.

Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie keinen Kraftstoff ein, während das Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie den Motor und die Auspuffkomponenten abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.

Rauchen Sie nicht.

Tanken Sie niemals in einem Zimmer.

Lagern Sie das Gerät und den Kraftstofftank niemals in Räumen mit offener Flamme, z. B. in der Nähe eines Warmwasserbereiters.

Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, die Maschine zu starten, sondern entfernen Sie sie vom Verschütteten, bevor Sie sie in Betrieb nehmen. Bitte beseitigen Sie verschütteten Kraftstoff.

Bringen Sie den Tankdeckel nach dem Tanken wieder an und ziehen Sie ihn fest.

Halten Sie sich beim Befüllen des Geräts mit Kraftstoff genau an die Anweisungen in diesem Handbuch.

## 2.7 BEI WARTUNG UND LAGERUNG

Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen, Wartung, Instandhaltung und Lagerung durchführen. Lagern Sie das Gerät so, dass die Kraftstoffdämpfe keine Flammen oder Funken erreichen können.

Der Transport des Geräts muss gesichert werden, um das Auslaufen von Kraftstoff, Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

## **2.8 RESIDUELLE RISIKEN**

Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen verwenden, besteht weiterhin die Gefahr von Verletzungen und Schäden. Die folgenden Gefahren können durch den Aufbau und die Konstruktion dieses Produkts entstehen:

Es besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr von Sachschäden durch Anbauten oder durch den plötzlichen Aufprall versteckter



Objekte beim Schneiden.

Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Unfällen durch umherfliegende Gegenstände.











Bei längerem Gebrauch dieses Produkts ist der Bediener Vibrationen ausgesetzt, die die so genannte "Weißfingerkrankheit" hervorrufen können. Um das Risiko zu verringern, tragen Sie Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.

Wenn eines der Symptome des "Weißfingersyndroms" auftritt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Zu den Symptomen des "weißen Fingers" gehören Taubheit, Sensibilitätsverlust, Kribbeln, Schmerzen, Kraftverlust, Farbveränderungen oder Hautveränderungen. Diese Symptome treten meist an den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Das Risiko steigt bei niedrigen Temperaturen.

Eine lange Lärmbelastung kann die Gesundheit des Bedieners beeinträchtigen. Bei der Arbeit mit dem Werkzeug muss immer ein Gehörschutz getragen werden. Der Betrieb des Werkzeugs muss begrenzt werden und zwischen zwei Sitzungen muss eine Pause eingelegt werden (z. B. 10 Minuten Betrieb und 20 Minuten Pause).

## 2.9 SYMBOLE

	Lesen Sie die Anweisungen.
	Achten Sie auf Projektionen! Halten Sie die Betrachter vom Arbeitsbereich fern.
	Gefahr! Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Schneidelement fern.
	Achten Sie auf die Abgase. Atmen Sie diese nicht ein und verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen.
	Heiße Oberfläche! Die zugängliche Oberfläche kann während des Gebrauchs heiß sein.
	Schutzausrüstung tragen. Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs einen Augen- und Gehörschutz.
	Ziehen Sie die Zündkerze vor der Wartung und Instandhaltung heraus. Lesen Sie die Betriebsanleitung.
	Der Kraftstoff ist brennbar; halten Sie ihn vom Feuer fern. Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während die Maschine läuft.
	Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen und Feuchtigkeit. Warten Sie den Stillstand des Schneidwerkzeugs ab.
	Garantierter Schalleistungspegel.



Tragen Sie einen Gehör- und Augenschutz.

## 3. IHR PRODUKT

### 3.1 BESCHREIBUNG



- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Obere Leiste                 | 9. Grasfresser                      |
| 2. Steuerhebel für den Bediener | 10. Starterseil                     |
| 3. Selbstfahrende Stange        | 11. Untere Leiste                   |
| 4. Kraftstofftank               | 12. Klappe des seitlichen Auslasses |
| 5. Motor                        | 13. Seitliche Entladung             |
| 6. Luftfilter                   | 14. Primer-Glühbirne                |
| 7. Hebel für Schnitthöhe        |                                     |
| 8. Klappe                       |                                     |

### 3.2 TECHNISCHE DATEN

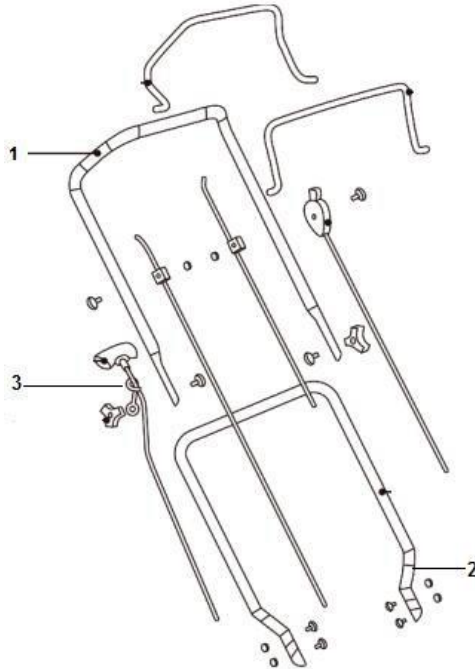
<b>Modell</b>	FTDT5096-AC
<b>Nennleistung</b>	3,2 kW
<b>Verdrängung</b>	196cm <sup>3</sup>
<b>Maximale Motordrehzahl</b>	2850/min
<b>Schnittbreite</b>	502mm
<b>Volumen des Auffangsacks</b>	55l
<b>Gewicht</b>	37,5kg
<b>Typ der Klinge</b>	DY0605-12
<b>Fassungsvermögen des Kraftstofftanks</b>	1.5 l
<b>Fassungsvermögen des Öltanks</b>	0,6l
<b>Schalldruckpegel</b>	LpA: 83dB(A), K=3,0 dB(A)
<b>Schalleistungspegel</b>	LwA: 98dB(A)
<b>Garantiert Klang Leistungspegel</b>	98dB(A)

<b>Schwingungswert</b>	Max.5.0 m/s <sup>2</sup> , K=1,5m/s <sup>2</sup>
------------------------	--

## 4. MONTAGE

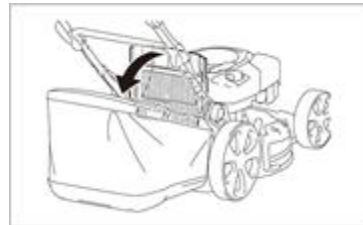
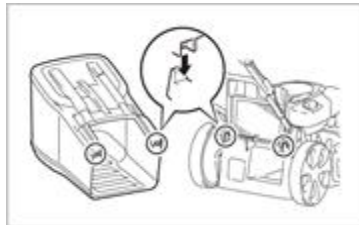
### 4.1 GRIFFE/BAR

-Installieren Sie den unteren Griff (2) an der Maschine und schrauben Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern fest. Kombinieren Sie den oberen Griff (1) und den unteren Griff (2) und befestigen Sie sie mit den beiden Muttern und ihren Schrauben.



### 4.2 GRASS CATCHER

- Öffnen und halten Sie die Klappe. Setzen Sie den Grasfangkorb ein und befestigen Sie ihn mit den Haken an der Stange. Die Klappe muss fest sitzen.
- Um den Grasfangkorb zu entfernen, lösen Sie die Haken von der Stange und nehmen Sie den Korb ab.



### 4.3 EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe entsprechend der auszuführenden Arbeit ein; greifen Sie den Hebel, ziehen Sie ihn nach rechts und senken Sie ihn ab, um die Schnitthöhe zu verringern, oder heben Sie ihn an, um die Schnitthöhe zu erhöhen



## 4.4 SEITLICHER AUSTRAG

Drücken Sie die Lasche und öffnen Sie die Klappe des Seitenauswurfs. Halten Sie die Klappe fest und installieren Sie den Seitenauswurf, indem Sie ihn auf die Haken an der Stange setzen. Lassen Sie dann die Klappe los.



Sie müssen den Mulchadapter montieren, um den Seitenauswurf verwenden zu können. Hängen Sie den Adapter für den Seitenauswurf ein.

## 4.5 BACK DISCHARGE

Wenn Sie die Rücklauffunktion nutzen möchten, schrauben Sie die Schraube etwa 40 mm heraus.



Um die Rückwärtsauswurf-Funktion zu nutzen, müssen Sie die hintere Klappe des Geräts öffnen. Stecken Sie den Mulchadapter in das Loch auf der Rückseite. Lassen Sie die Klappe los.

**Hinweis:** Montieren Sie die Grasfangeinrichtung nicht, wenn Sie den Mulchadapter verwenden. Der Mulchadapter muss montiert werden, wenn der Seitenauswurf verwendet wird.

# 5. BEFÜLLUNG DES KRAFTSTOFFTANKS

## 5.1 FÜLLBEHÄLTER

**WARNUNG! Benzin ist hochentzündlich.**

Lagern Sie den Kraftstoff in speziell für diesen Zweck vorgesehenen Kanistern.

Füllen Sie den Kraftstofftank nur im Freien und vor dem Anlassen des Motors auf. Beim Befüllen des Kraftstofftanks und beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen.

Öffnen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Kraftstoff nach, wenn der Motor läuft oder heiß ist.

Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, lassen Sie den Motor nicht mehr an, entfernen Sie das Werkzeug von der Stelle, an der der Kraftstoff verschüttet wurde, und achten Sie darauf, keine Funken oder Flammen zu erzeugen, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.

Schließen Sie alle Kraftstofftanks und Kraftstoffkanister vollständig.

Bevor Sie den Mäher kippen, um das Messer zu warten oder das Öl abzulassen, leeren Sie den

**ACHTUNG: Verwenden Sie kein nicht zugelassenes Benzin, wie z. B. E15 und E85. Mischen Sie das Öl nicht mit Benzin und modifizieren Sie den Motor nicht für den Betrieb mit alternativen Kraftstoffen. Die Verwendung von nicht zugelassenen Kraftstoffen beschädigt die Motorteile und führt zum Erlöschen der Motorgarantie. Um das Kraftstoffsystem vor Kesselsteinbildung zu schützen, fügen Sie dem Kraftstoff einen Kraftstoffstabilisator hinzu. Nicht alle Kraftstoffe sind identisch. Wenn Start- oder Leistungsprobleme auftreten, wechseln Sie den Lieferanten oder die Kraftstoffmarke.**

Der Kraftstoff muss die folgenden Kriterien erfüllen:

- Sauberes, neues und bleifreies Benzin.
- Eine Mindestoktanzahl von 87/87 AKI (91 ROZ). Für die Verwendung in großen Höhen, siehe unten
- Benzin mit einem Ethanolanteil von bis zu 10% ist zulässig.
- Entfernen Sie den Tankdeckel. Füllen Sie Kraftstoff ein.
- Verschließen Sie den Kraftstofftank mit dem Deckel.

**Überfüllen Sie nicht. Wischen Sie übergelaufenen Kraftstoff ab, bevor Sie den Motor starten.**

## 5.2 MOTORÖL

Empfohlenes Öl: Wir empfehlen die Verwendung eines hochwertigen Reinigungsöls der Klassen SF, SG, SH, SJ oder höher. Verwenden Sie keine speziellen Additive.

Füllen des Öltanks

- Öffnen Sie den Öltank.
- Füllen Sie das Öl direkt in den Tank. Nicht überfüllen.
- Schließen Sie den Öltank. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.

Prüfen des Ölstands

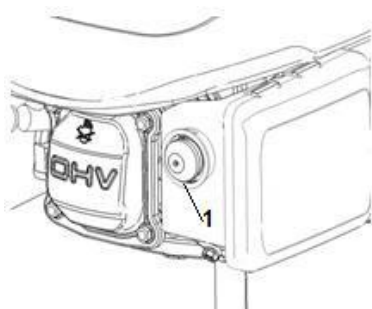
- Kontrollieren Sie den Ölstand bei abgestelltem und liegendem Motor.
- Entfernen Sie den Stopfen/Peilstab aus dem Öltank und wischen Sie ihn ab.
- Stecken Sie den Öltankverschluss/Peilstab wie abgebildet in den Tankstutzen, ohne ihn einzuschrauben, und nehmen Sie ihn dann heraus, um den Ölstand zu prüfen.
- Wenn der Ölstand nahe der Untergrenze des Messstabs oder darunter liegt, entfernen Sie den Messstab und füllen Sie den empfohlenen Ölbehälter bis zur Obergrenze des Messstabs (Unterkante des Messstabs). Überfüllen Sie nicht.
- Ersetzen Sie den Öltankverschluss / Ölmesstab.

# 6. VERWENDEN

## 6.1 STARTEN DES WERKZEUGS

Überprüfen Sie vor dem Start und der Benutzung des Mähers das Vorhandensein und die Funktion der Sicherheitseinrichtungen. Überprüfen Sie auch den Zustand des Messers und seiner Befestigungsschraube. Ersetzen oder reparieren Sie ggf. defekte Teile. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

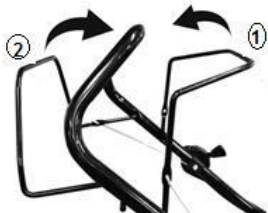
- Stellen Sie den Mäher auf eine freie, ebene Fläche.
- Drücken Sie mehrmals (mindestens 8-mal) auf die Zündkapsel (1).
- Stellen Sie sich hinter den Lenker. Bewegen Sie den Bedienhebel vor dem Lenker nach hinten, so dass der Hebel am Lenker anliegt. Fassen Sie mit der anderen Hand den Startergriff fest an.
- Ziehen Sie fest am Starterseil, bis der Motor anspringt.



Mähen Sie nach Möglichkeit nur, wenn das Gras trocken ist. Wenn das Gras nass oder übermäßig lang ist, führen Sie zwei Mähdurchgänge durch. Führen Sie den ersten Durchgang bei maximaler Schnitthöhe durch, um eine Überlastung des Mähers zu vermeiden. Der zweite Durchgang sollte auf der gewünschten Endhöhe erfolgen. Wenn sich Gras unter dem Chassis des Mähers ansammelt, stellen Sie den Motor ab und entfernen Sie die Zündkerzenkappe, bevor Sie die Unterseite des Mähdecks reinigen.

## 6.2 SELBSTFAHREND

Der Mäher kann während des Einsatzes selbstfahrend sein. Wenn das Getriebe betätigt wird, drehen sich die Hinterräder automatisch. Drücken und halten Sie die Zugstange nach vorne.



Lassen Sie diese Taste los, um die Funktion zu beenden.

## 6.3 STOPPING

Um den Mäher anzuhalten, lassen Sie den Bedienhebel los. Der Motor und das Messer werden automatisch angehalten.

Wenn sich Gras unter dem Fahrgestell angesammelt hat, stellen Sie den Motor ab, nehmen Sie die Zündkerzenkappe ab und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie das Gras beseitigen.

# 7. WARTUNG UND LAGERUNG

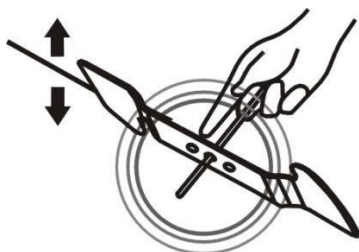
**Vor Arbeiten an der Schneidanlage der Maschine den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen.**

## 7.1 REINIGUNG DES MÄHERS

- Das gemähte Gras ist feucht. Regelmäßiges Reinigen nach jedem Gebrauch gewährleistet eine bessere Funktion des Mähers und verringert das Risiko von Korrosion oder Festfressen.
- Lassen Sie den Motor nach dem Mähen abkühlen und entfernen Sie dann mit einer Bürste das angesammelte Schnittgut vom und um den Motor.
- Reinigen Sie den Grasfangsack jährlich mit einer Bürste oder einem leichten Wasserstrahl.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und kippen Sie den Mäher auf die Seite, wobei der Luftfilter und der Vergaser nach oben zeigen müssen.
- Entfernen Sie Schnittgutreste aus dem Mähsystem mit einem Schaber und einer Bürste.
- Stellen Sie den Mäher wieder auf seine vier Räder.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Mähers keinen Hochdruckreiniger oder heißes Wasser. Achten Sie darauf, dass Teile wie der Motor, der Luftfilter, die Radlager und Metallbefestigungen nicht durchnässt werden. Trocknen Sie die Maschine vor dem Einlagern ab, indem Sie sie einige Minuten auf einer ebenen, freien Fläche laufen lassen, um Korrosion oder Festfressen zu vermeiden.

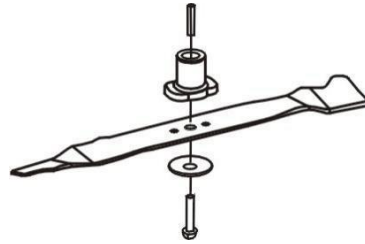
## 7.2 SCHAUFELPFLEGE

**WARNUNG:** Tragen Sie Handschuhe, stellen Sie den Motor ab und entfernen Sie die Zündkerze, bevor Sie fortfahren.



Die Klinge ist aus gehärtetem Stahl gefertigt. Um eine saubere Arbeit zu erhalten, schärfen Sie die Klinge regelmäßig, etwa alle 25 Betriebsstunden. Achten Sie darauf, dass die Klinge immer gut ausgewuchtet ist. Stecken Sie einen kleinen Eisenstift (2 oder 3 mm Durchmesser) in das Loch in der Mitte der Klinge: Er muss horizontal bleiben. Wenn die Klinge nicht waagrecht bleibt, gleichen Sie sie aus, indem Sie sie auf der Seite, auf der sie schief ist, weiter schärfen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie nur Originalersatzteile. Qualitativ minderwertige Ersatzteile können schwere Schäden an Ihrem Mäher verursachen und Ihre Sicherheit beeinträchtigen.



Um die Klinge zu entfernen, lösen Sie die Schraube, überprüfen Sie die Klingenthalterung und ersetzen Sie alle Teile, wenn sie abgenutzt oder beschädigt sind.

Achten Sie beim Zusammenbau des Messers darauf, dass die Schneiden in die gleiche Richtung wie die Drehrichtung des Motors zeigen. Das Anzugsmoment der Messerschraube sollte  $3,7 \text{ kg} \cdot \text{m} / \text{s}^2$  (37 Nm) betragen und kann mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden.

## 7.3 LAGERUNG DES MÄHERS

Lagern Sie Ihren Rasenmäher an einem trockenen, gut belüfteten Ort, entfernt von Flammen, Funken oder Wärmequellen. Wenn der Lagerbereich für Kinder zugänglich ist, sichern Sie die Maschine durch Abziehen des Zündkerzensteckers. Es wird nicht empfohlen, den Mäher unter einer Plane oder einer ähnlichen Abdeckung zu lagern, da sich dadurch Kondenswasser bilden kann, das zu Korrosion am Mäher führt.

### Längere Stilllegung und Überwinterung

Reinigen Sie den Mäher gründlich. Idealerweise lassen Sie den Motor im Freien laufen, bis der Kraftstofftank leer ist. Alternativ dazu können Sie den restlichen Kraftstoff mit einer Kraftstoffsaugpumpe ablassen.

Entsorgen Sie verbrauchten Kraftstoff sicher und verantwortungsbewusst und denken Sie daran, dass Benzindämpfe eine Explosion oder einen Brand verursachen können. Lassen Sie den Motor laufen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist. Lassen Sie den Motor abkühlen. Überprüfen Sie den Zustand und die Sauberkeit des Luftfilters. Ziehen Sie die Zündkerze aus dem Motor und gießen Sie einen Esslöffel Motoröl in den Zylinder. Ziehen Sie mehrmals vorsichtig am Starterseil, um den Motor durchzudrehen und das Öl zum Schutz des Zylinders über den Winter zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein und ziehen Sie sie fest.

### Zu Beginn der neuen Saison

Entfernen Sie die Zündkerze und säubern Sie die Spitze vorsichtig mit einer kleinen Kupferdrahtbürste von Kohlenstoffablagerungen und reiben Sie sie anschließend mit Benzin ab. Lassen Sie die Zündkerze trocknen. Ziehen Sie einige Male am Starterseil, um überschüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein und ziehen Sie sie fest. Füllen Sie den Kraftstofftank mit bleifreiem Benzin auf. Drehen Sie den Motor durch, bis er anspringt.

### Vor dem Transport des Mähers

Reinigen Sie den Mäher gründlich. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Saugpumpe. Entsorgen Sie den weggeworfenen Kraftstoff sicher und verantwortungsbewusst und denken Sie daran, dass Benzindämpfe eine Explosion oder einen Brand verursachen können. Lassen Sie den Motor laufen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.

Lassen Sie den Motor abkühlen. Entfernen Sie den Grasfangsack. Lösen Sie den Schnellverschluss und klappen Sie den oberen Teil der Griffe nach unten, wobei Sie darauf achten müssen, die Kabel nicht zu verbiegen.

Um Kratzer am Mäher zu vermeiden, legen Sie Wellpappe oder eine ähnliche Unterlage zwischen den oberen und unteren Führungsholm und den Motor.

Benutzen Sie aufgrund des Gewichts des Mähers Rampen oder lassen Sie sich beim Anheben oder Laden des Mähers helfen.



## **7.4 MÄHWERKSWARTUNG**

### **Schneidesystem**

Vergewissern Sie sich vor und nach jedem Mähen, dass das Messer, die Befestigungsbolzen und die Antriebswelle nicht beschädigt oder übermäßig abgenutzt sind. Versuchen Sie niemals, ein verbogenes Messer zu richten. Ersetzen Sie ein beschädigtes, abgenutztes oder verbogenes Messer so bald wie möglich. Verwenden Sie nur Originalteile. Übermäßige Vibrationen beim Mähen sind ein gutes Anzeichen für ein Problem mit dem Schneidsystem.

**WARNUNG:** Die Vibrationen eines verbogenen oder beschädigten Messers können teure Schäden am Mäher verursachen. Die Arbeit mit einem übermäßig abgenutzten Messer verschwendet Kraftstoff und kann zu Verletzungen führen, wenn sich das Messer von der Maschine löst.

**Warnung:** Es besteht die Gefahr, dass sich das Messer bewegt. Fassen Sie das Messer immer an, wenn es ganz still steht. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

### **Schärfen der Klinge**

Um ein optimales Mähergebnis zu erzielen, sollten Sie mindestens einmal im Jahr die Kanten schärfen und das Messer auswuchten lassen, und zwar von einem Fachhändler oder Vertreter.

### **Entfernen der Klinge**

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe, um mögliche Verletzungen bei der Handhabung des Messers zu vermeiden. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und kippen Sie den Mäher auf die Seite, so dass der Luftfilter und die Vergaserseite nach oben zeigen.

Halten Sie die Klinge fest in einer Hand und lösen Sie die Klingenschraube mit einem Schraubenschlüssel oder einer Stecknuss.

### **Montage der Klinge**

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe, um mögliche Verletzungen bei der Handhabung des Messers zu vermeiden. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und kippen Sie den Mäher auf die Seite, so dass der Luftfilter und die Vergaserseite nach oben zeigen.

Prüfen Sie, ob alle Teile (Messer, Schlüssel, Messerhalter, Schrauben und Unterlegscheiben) vorhanden, sauber und in gutem Zustand sind.

Legen Sie die Schaufel so auf ihre Halterung, dass die Kühlrippen zum Motor zeigen.

Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung und Abstimmung der Pads mit dem Messer. Die Klinge muss genau auf dem Ständer positioniert werden.

Ziehen Sie die Schrauben an, die alle Teile miteinander verbinden. Führen Sie eine letzte Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden und ausgerichtet sind, bevor Sie die Befestigungsschraube mit einem Schraubenschlüssel sehr fest anziehen, während Sie das Messer fest in einer Hand halten (Achtung: Tragen Sie geeignete Handschuhe).

### **Zündkerze**

Prüfen Sie die Zündkerze erstmals nach den ersten fünf Betriebsstunden des Mähers. Danach sollte die Wartung der Zündkerze alle 25 Stunden erfolgen.

Entfernen Sie den Zündkerzenstecker mit einer Drehbewegung und ziehen Sie dann die Zündkerze mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel heraus. Entfernen Sie eventuelle Kohlenstoffablagerungen mit einer Kupferbürste und prüfen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre.

Setzen Sie die gewartete Zündkerze wieder ein, ziehen Sie sie fest und bringen Sie die Kappe wieder an.

Wenn die Zündkerze verschlissen oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue Zündkerze des gleichen oder eines für den Motor geeigneten Typs.

### **Luftfilter**

Ein Luftfilter in schlechtem Zustand verringert die Leistung und Lebensdauer des Motors und erschwert das Starten des Motors. Regelmäßige Kontrollen sind daher unerlässlich, insbesondere wenn der Mäher in staubiger Umgebung eingesetzt wird. Prüfen und reinigen Sie den Luftfilter alle 25 Betriebsstunden oder öfter, wenn der Motor in einer staubigen Umgebung eingesetzt wird.

Nehmen Sie den Deckel des Luftkastens ab und entfernen Sie vorsichtig die Schaumstofffilterpatrone. Reinigen Sie die Patrone in einer kleinen Schüssel mit warmem Wasser und ein paar Tropfen Spülmittel, bis sie vollkommen sauber und frei von Fett und Staub ist. Spülen Sie die Filterpatrone in sauberem Wasser aus und drücken Sie sie dann vorsichtig aus, um das meiste Wasser zu entfernen. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, bis sie vollständig trocken ist.

**WARNUNG:** Reinigen Sie die Schaumstoffpatrone niemals mit Benzin, Waschbenzin oder anderen Lösungsmitteln. Diese Produkte zersetzen die Filterpatrone.

Reinigen Sie den Deckel und das Innere des Luftkastens mit einem sauberen, fusselreien Tuch. Tragen Sie mit einem Pinsel eine gleichmäßige Ölschicht auf die Außenseite der Filterpatrone auf (Sie können dafür sauberes Motoröl verwenden). Setzen Sie die Filterpatrone in ihr Gehäuse ein und bringen Sie den Deckel des Luftfilterkastens wieder an, wobei Sie darauf achten müssen, dass alle Komponenten an ihrem Platz sind und ordnungsgemäß installiert wurden. Wenn die Filterpatrone beschädigt oder stark verschmutzt ist, ersetzen Sie sie durch ein Originalteil.

**WARNUNG:** Drehen Sie die Kartusche nicht, um den Schaum zu reinigen, da Sie sie sonst beschädigen könnten. Dieser Mäher ist mit einem doppelten Filtersystem ausgestattet, das aus einem Schaumstoff-Vorfilter und einer Papierfilterpatrone besteht.

Die Wartung eines Schaumstoffvorfilters ist identisch mit der eines Schaumstoffpatronenfilters, wie oben beschrieben. Das Kartuschenfilterpapier sollte mit einem Staubsauger gereinigt werden. Wenn es verschmutzt oder mit Öl oder Benzin verunreinigt ist, muss es ausgetauscht werden.

Reinigen Sie den Deckel und das Innere des Luftkastens mit einem sauberen Tuch. Tragen Sie mit einem Pinsel gleichmäßig eine dünne Ölschicht auf die Außenseite der Filterpatrone auf (Sie können dafür sauberes Motoröl verwenden). Setzen Sie die Filterpatrone wieder in ihr Gehäuse ein und bringen Sie dann den Deckel des Luftfilterkastens wieder an, wobei Sie darauf achten, dass alle Komponenten an ihrem Platz sind und ordnungsgemäß installiert wurden.

### **Einstellen des Übertragungskabels**

In der Getriebestellung ist der Vorschubhebel des Mähers ganz in Richtung Lenker gedrückt. Ein falsch eingestelltes Übertragungskabel kann zu vorzeitigem Verschleiß des Antriebssystems des Mähers führen. Wenn der Seilzug zu straff ist, lässt sich der Schalthebel nur schwer zum Lenker bewegen. Umgekehrt funktioniert das Getriebe schlecht, wenn der Seilzug nicht straff genug ist, und es fehlt an Kraft.

Um die Spannung der Seilübertragung einzustellen, erhöhen oder verringern Sie die Länge der Einstellvorrichtung mit dem Schlüssel. Prüfen Sie die Wirksamkeit der Übertragung und den Widerstand des Hebels.

Wenn die richtige Einstellung erreicht ist, sichern Sie die Einstellvorrichtung durch Anziehen der Kontermuttern.

## **8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



**BUILDER SAS**

**32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux -  
Frankreich Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0)  
5.34.502.503**

**Erklärt, dass die unten genannte Maschine**

**BENZIN-RASENMÄHER**

**FTDT5096-AC**

**Seriennummer: 20220119690-20220119969**

**Entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:**

**Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**EMV-Richtlinie 2014/30/EU**

**Emissionsrichtlinie (EU) 2016/1628 & 2018/989/EU**

**Andere anwendbare Leitlinien:**

**Lärmrichtlinie 2000/14/EG Anhang VI und 2005/88/EG**

Garantierter Schalleistungspegel	98 dB(A)
Schalleistungspegel	98 dB(A)

**Anwendbare harmonisierte Normen:**

**EN ISO 5395-1:2013+A1:2018**

**EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017**

**EN ISO 14982: 2009**

**Benannte Stelle**

**Intertek Testing & Certification Ltd. (Benannte Stelle  
0359) Davy Avenue, Know hill, Milton Keynes, MK5 8NL  
Telefon: +44 (0)1908 857777 Fax: +44 (0)1908 857830**

Cugnaux, **30/12/2021**

Philippe MARIE / Geschäftsführer

Verantwortlich für das technische Dossier: M. Olivier Patriarca

## 9. GARANTIE



### GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, Teile zu ersetzen, die vom Vertragshändler als defekt erkannt wurden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder die daraus resultierenden Schäden.

**Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorangegangenen Eigenschaft erkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Wenn Sie Ersatzteile bestellen, geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, die Sie in der Ersatzteilliste in diesem Handbuch finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne diesen Beleg ist die Garantie ungültig. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Legen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am



Transformatorstecker).

# 10. PRODUKTAUSFALL

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com>. Wenn Sie die Anfrage über SWAP-Europe stellen, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschildes (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sich zu vergewissern, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät aus der Hand geben.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Für alle Fragen bezüglich unseres Kundendienstes können Sie eine Anfrage auf unserer Website [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com) stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**



# 11. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Modifizierungs- und Demontearbeiten, die direkt zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder zurückgezogen wurde.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch ungenügende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann, sowie generell die Kosten, die durch die Stilllegung des Produkts entstehen.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und Lagerung\*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Schmiermittel.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von höchstens 48 Stunden nach ihrer Feststellung per Einschreiben mit Rückschein beim Transportunternehmen gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

### Informationen:

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor der Einlagerung aufgeladen werden.





BUILDER SAS  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich  
Hergestellt in PRC 2022